

# E696 - A Tearful Reunion! Rebecca and Kyros!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17]** ---

*Fight butsukatte hamukatte*

**[00:17]** ---

*Fight, crash in, rise up*

**[00:20]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[00:20]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[00:23]** ---

*heibon na mainichi ja kawaki iyasenai*

**[00:23]** ---

*Ordinary days won't quench our thirst*

**[00:28]** ---

*Here we go itsudatte nigenaide*

**[00:28]** ---

*Here we go, always, don't run away*

**[00:30]** ---

*kazeatari tsuyoku ikiteyukou*

**[00:30]** ---

*Let's go on living buffeted  
by the mighty winds*

**[00:34]** ---

*gooru mada tooku*

**[00:34]** ---

*We're still far from our goal*

**[00:37]** ---

*susumubeki Hard knock days*

**[00:37]** ---

*We got to carry on Hard knock days*

**[00:59]** ---

*Let's do it again sou doredake, Baby*

**[00:59]** ---

*Let's do it again, yes, how many times, baby*

**[01:02]** ---

*tachiagareba My dream come true*

**[01:02]** ---

*do I have to get up to  
make my dream come true*

**[01:05]** ---

*towareru kakugo no tsuyosa*

**[01:05]** ---

*Feels like the strength of my resolve is*

**[01:07]** ---

*tamesareteru youna Everyday*

**[01:07]** ---

*put to the test everyday*

**[01:10]** ---

*Hey Let's go*

**[01:10]** ---

*Hey Let's go*

**[01:11]** ---

*iiwake de chiisaku matomaru ki nakute*

**[01:11]** ---

*I don't want to settle for  
small success, making excuses*

**[01:15]** ---

*Hey Let's go*

**[01:15]** ---

*Hey Let's go*

**[01:16]** ---

*tobidashita sekai wa araburu noo ruuru*

**[01:16]** ---

*The world I got out into is wild and lawless*

**[01:20]** ---

*karaburi no sukima ni  
sematteta genjitsu kauntaa*

**[01:20]** ---

*Whiffing through the air,  
off-guard, reality countered me*

**[01:24]** ---

*yousha naku Beat me Hit me mata taoretemo*

**[01:24]** ---

*Mercilessly, beat me, hit  
me, and even if I fall again*

**[01:30]** ---

*Oh*

**[01:30]** ---

*Oh*

**[01:31]** ---

*mou ichido tachiagari  
mae wo mita mono dake ga*

**[01:31]** ---

*Only those who get back on  
their feet and look forward*

**[01:35]** ---

*saigo ni warau nosa Only winner*

**[01:35]** ---

*will have the last laugh, only winner*

**[01:38]** ---

*(We gotta go todoku made Glory road)*

**[01:38]** ---

*(We gotta go, till we make  
it there, on the glory road)*

**[01:41]** ---

*Fight butsukatte hamukatte*

**[01:41]** ---

*Fight, crash in, rise up*

**[01:43]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[01:43]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[01:46]** ---

*heibon na mainichi ja kawaki iyasenai*

**[01:46]** ---

*Ordinary days won't quench our thirst*

**[01:51]** ---

*Here we go itsudatte nigenaide*

**[01:51]** ---

*Here we go, always, don't run away*

**[01:53]** ---

*kazeatari tsuyoku ikiteyukou*

**[01:53]** ---

*Let's go on living buffeted  
by the mighty winds*

**[01:57]** ---

*gooru mada tooku susumubeki michi*

**[01:57]** ---

*We're still far from our goal,  
we got to carry on the way*

**[02:02]** ---

*Fight kechirashite tsuyogatte*

**[02:02]** ---

*Fight, shake it off, act strong*

**[02:04]** ---

*sore ga boku tachi no Hard knock days*

**[02:04]** ---

*Those are our Hard knock days*

**[02:07]** ---

*banan na sentaku? sonnano aru wake nai*

**[02:07]** ---

*A safe bet? There's no such thing*

**[02:12]** ---

*Here we go itsudatte saikou de*

**[02:12]** ---

*Here we go, always, be the best*

**[02:14]** ---

*atosaki nante kangaezu ni yukou*

**[02:14]** ---

*and keep going without  
thinking of the consequences*

**[02:18]** ---

*negai wo tabanete*

**[02:18]** ---

*Put all our wishes together*

**[02:21]** ---

*susumubeki Hard knock days*

**[02:21]** ---

*We got to carry on Hard knock days*

**[02:30]** ---

*hikari no saki Make my day*

**[02:30]** ---

*Beyond the light, make my day*

**[02:36]** ---

**[02:49]** ---

**[02:49]** ---

*All the pirates who are  
after the One Piece...*

**[02:52]** ---

*...head for the New World,  
the second half of the Grand Line.*

**[02:59]** ---

*However, no one has ever fully explored it*

**[03:03]** ---

*except for Gold Roger, King of the Pirates.*

**[03:07]** ---

*The New World has ruined  
many pirates' dreams and ambitions.*

**[03:14]** ---

*Now, Monkey D. Luffy,*

**[03:16]** ---

*a boy whose body turned  
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,*

**[03:20]** ---

*and his friends venture into that sea.*

**[03:23]** ---

*I'm gonna become the King of the Pirates!*

**[03:29]** ---

*To take down one of the Four Emperors -  
the rulers of the New World,*

**[03:33]** ---

*Luffy and the others formed a pirate alliance*

**[03:36]** ---

*with Trafalgar Law and  
have come to Dressrosa.*

**[03:39]** ---

*But caught up in the current  
king Doflamingo's agenda,*

**[03:42]** ---

*they were trapped in the Birdcage  
along with the entire island.*

**[03:46]** ---

*And with the Straw Hats fighting  
the Don Quixote Family fiercely,*

**[03:49]** ---

*Luffy and Law are heading  
to the Royal Palace!*

**[03:52]** ---

*Gravity Blade!*

**[03:54]** ---

*Raging Tiger!*

**[04:00]** ---

*This jerk! What is he up to?!*

**[04:15]** ---

*It's an all-or-nothing gamble.*

**[04:19]** ---

*I'm determined to bet my life on it.*

**[04:30]** ---

*Father-sama must be  
somewhere on this battlefield, too...*

**[04:42]** ---

*Somebody made it here, huh?*

**[04:52]** ---

*It's you...*

**[04:57]** ---

*We can go straight to the fourth level this way!  
Let's go, Tra-guy!*

**[05:00]** ---

Go!

**[05:05]** ---

*I'm gonna go first!*

**[05:07]** ---

*Oh, wait, Soldier!*

**[05:11]** ---

*Luffy, dodge!*

**[05:12]** ---

*Let me take care of it!*

**[05:18]** ---

*Hey, Bartolomeo!*

**[05:23]** ---

*If it helps Luffy-senpai...*

**[05:28]** ---

*I'm happy to die!*

**[05:33]** ---

*I know how you feel...*

**[05:37]** ---

*Rooster-kun.*

**[05:44]** ---

*Our captain is...*

**[05:51]** ---

*...worth risking...*

**[05:53]** ---

*...even our lives!*

**[06:01]** ---

*"A Tearful Reunion!  
Rebecca and Kyros!"*

**[06:12]** ---

*Damn!*

**[06:14]** ---

*I gotta hurry or  
Soldier will kick Mingo's ass first!*

**[06:17]** ---

*Straw Hat-ya!*

**[06:19]** ---

*What?!*

**[06:24]** ---

*It's still here!*

**[06:25]** ---

*It's no use fighting it!*

**[06:29]** ---

*We're almost at the fourth level!  
Shake it off!*

**[06:31]** ---

*Okay!*

**SIGN** THE PLATEAU - LOCATION OF THE ROYAL PALACE - LEVEL 4 THE SUNFLOWER FIELD

**[07:26]** ---

*What did you come here for?!*

**[07:33]** ---

*Don't tell me you're here to kill Doffy.*

**[07:38]** ---

*That can't be it.*

**[07:41]** ---

*You recklessly challenged me  
with that blunt-edged sword*

**[07:46]** ---

*and disgraced yourself pathetically!*

**[07:49]** ---

*So you know you have no chance against Doffy!*

**[07:56]** ---

*Or...*

**[07:59]** ---

*...you came to challenge me again  
believing in some miracle?*

**[08:14]** ---

*To avenge your mother...*

**[08:17]** ---

*...on me!*

**[08:35]** ---

*I like the look in your eyes.*

**[08:45]** ---

*I... I couldn't protect her!*

**[08:56]** ---

*Sure! If you wanna challenge me,  
I accept!*

**[09:12]** ---

*Listen to me, Rebecca!*

**[09:14]** ---

*I promise I'll kick Doflamingo's ass for you!*

**[10:02]** ---

*Shame on you, Rebecca!*

**[10:05]** ---

*What's the matter?! Why are you running?!*

**[10:07]** ---

*Why aren't you fighting?!*

**[10:10]** ---

*You're a gladiator!*

**[10:12]** ---

*I thought you came to kill me!*

**[10:17]** ---

*I know I'm no match for Diamante.*

**[10:24]** ---

*What I have to do now is*

*hand this key over to Lucy and the others!*

**[10:39]** ---

*At the Colosseum, I managed to put on  
some good shows using you but...*

**[10:47]** ---

*...if you can't fight,*

**[10:50]** ---

*you've served your purpose!*

**[11:35]** ---

*I'll... put an end to you now.*

**[11:40]** ---

*No, wait...*

**[11:44]** ---

*You prefer a gun, don't you?*

**[11:48]** ---

*Because Scarlet...*

**[11:52]** ---

*...got killed by a gun!*

**[12:15]** ---

*Help!*

**[12:18]** ---

*Soldier-san!!*

**[12:23]** ---

*Rebecca!!*

**[12:30]** ---

*You're...*

**[12:33]** ---

*Kyros!*

**[12:37]** ---

*Won't let you take away...*

**[12:40]** ---

*...another member of my family  
from me!!*

**[12:49]** ---

*This man was a legend.*

**[12:53]** ---

*He was the strongest gladiator  
in the history of the Colosseum.*

**[13:13]** ---

*Although I couldn't protect your mother,*

**[13:15]** ---

*I'm gonna protect you to the end,  
with my life!*

**[13:20]** ---

*Let me teach you how to fight.*

**[13:22]** ---

*My mother said I shouldn't hurt anyone!*

**[13:25]** ---

*I'm gonna teach you how to not get hurt!*

**[13:28]** ---

*I'm a toy.*

**[13:30]** ---

*Rain and wind will rust my body!*

**[13:34]** ---

*I don't know how long my body's gonna last!*

**[13:37]** ---

*Be strong!*

**[13:39]** ---

*Rebecca!*

**[13:47]** ---

*Father-sama...*

**[13:49]** ---

*I'm sorry, Rebecca.*

**[13:52]** ---

*As a toy with no future,*

**[13:55]** ---

*all I could do was teach you how to fight!*

**[13:58]** ---

*Even though you're a gentle person*

*like your mother!*

**[14:06]** ---

*But it ends today!*

**[14:07]** ---

*What?*

**[14:09]** ---

*You...*

**[14:11]** ---

*...don't have to fight anymore.*

**[14:18]** ---

*Uh-huh! Uh-huh!*

**[14:20]** ---

*Uh-huh!*

**[14:24]** ---

*What do you mean by that, Kyros?!*

**[14:29]** ---

*It means, today,*

**[14:32]** ---

*I'll settle my score with all of you!*

**[14:36]** ---

*That means...*

**[14:39]** ---

*...it's the end of all of you!*

**[15:16]** ---

*You monster!*

**[15:23]** ---

*Rebecca!*

**[15:29]** ---

*Is this...!*

**[15:38]** ---

*Rebecca!!*

**[15:41]** ---

*Lucy!*

**[16:03]** ---

*Rebecca!!*

**[16:07]** ---

*The key!*

**[16:09]** ---

*Lucy!*

**[16:11]** ---

*Great! We both made it!*

**[16:25]** ---

*The key!*

**[16:27]** ---

*Give it to me now!*

**[16:30]** ---

*Here it is!*

**[16:36]** ---

*Hurry up!*

**[16:37]** ---

*Rebecca!*

**[17:07]** ---

*Room!*

**[17:28]** ---

*You jerks!*

**[17:31]** ---

*Here they are.*

**[17:35]** ---

*Finally, we caught up with him!*

**[17:37]** ---

*Finally... I'm free!*

**[17:42]** ---

*We're here!*

*The fourth level - where Mingo is!*

**[17:45]** ---

*Is that where he is?*

**[17:48]** ---

*Yeah.*

**[17:49]** ---

*Law! Straw Hat!*

**[17:52]** ---

Diamante.

**[17:59]** ---

I'm sorry, you two...

My hands are full with this guy.

**[18:05]** ---

Could you take care of Doflamingo for me?!

**[18:09]** ---

Of course!

**[18:12]** ---

Then, I'll leave that guy up to you, Soldier!

**[18:15]** ---

Got it!

**[18:16]** ---

--Let's go, Straw Hat-ya!

--Okay!

**[18:22]** ---

Oh yeah, Rebecca!

**[18:25]** ---

I bet you're happy to see your dad!

**[18:30]** ---

Uh-huh.

**[18:32]** ---

Thank you for the key!

**[18:35]** ---

See you!

**[18:47]** ---

Hey, Lucy!

**[18:50]** ---

Are you really going to...

**[18:54]** ---

Are you really going to  
take down Doflamingo?!

**[19:16]** ---

I'm not Lucy.

**[19:20]** ---

My name is Luffy!

The man who'll become the King of the Pirates!

**[19:28]** ---

So don't worry!

**[19:38]** ---

The King of the Pirates?!

**[19:40]** ---

You're fighting me, Diamante!

**[19:45]** ---

Don't get in my way!

**[19:50]** ---

What annoying bastards!

**[19:53] ---**

*I won't allow you idiots...*

**[19:56] ---**

*...to get to the Palace!*

**[20:03] ---**

*You tremendous idiot! Traitorous brat!*

**[20:09] ---**

*Room!*

**[20:11] ---**

*Shambles!*

**[20:17] ---**

*Dammit!!*

**[20:32] ---**

*Is this... the palace?*

**[20:34] ---**

*Yeah, we finally made it.*

**[20:37] ---**

*What a useful ability!*

**[20:39] ---**

*It is but it also eats up my energy.*

**[20:42] ---**

*Maybe, having those Sea Prism Stone cuffs on*

**[20:45] ---**

*and getting carried by you to this point wasn't so bad after all.*

**[20:50] ---**

*I was able to save my energy.*

**[20:54] ---**

*Scalpel.*

**[20:59] ---**

*What's wrong?!*

**[21:02] ---**

*I operated on myself.*

**[21:17] ---**

*He purposely used lead bullets...*

*That jerk!*

**[21:22] ---**

*You okay?*

**[21:23] ---**

*--No need to worry.*

*--I see.*

**[21:27] ---**

*All right!*

*Let's go and kick Mingo's ass!*

**[21:30] ---**

*Wait!*

**[21:32] ---**

What?!

**[21:33]** ---

*Doflamingo isn't someone that you can  
beat just by force of will alone.*

**[21:37]** ---

*You need to cool down.*

**[21:38]** ---

*What?! How can I cool down  
after getting this far?!*

**[21:42]** ---

*I'm saying, if you don't,  
you can't defeat him!*

**[21:45]** ---

*I promised Rebecca!*

**[21:48]** ---

*Stopping here won't change anything!*

**[21:51]** ---

*Law and Straw Hat have shown up  
in the yard...*

**[21:53]** ---

*...nearby the pool.*

**[21:56]** ---

*--Roger that.*

*--Clank.*

**[22:13]** ---

*10 years... For 10 years.*

**[22:17]** ---

*I spent such a long time,  
increasing their number little by little.*

**[22:25]** ---

*Those tens of thousands of toy slaves.*

**[22:35]** ---

*But that idiot...*

**[22:39]** ---

*...brought it all to naught in an instant!*

**[22:45]** ---

*Not yet, Kanjuro?! We have no time!*

**[22:49]** ---

*It's almost done!*

**[22:58]** ---

*Revenge is easy.*

**[23:01]** ---

*Just touch them with this hand.*

**[23:04]** ---

*Straw Hats...*

**[23:07]** ---

*Now I'll bring...*

**[23:09]** ---

*...your existences...*

**[23:12]** ---

*...to naught!*

**[23:24]** ---

*A vengeful Sugar closes in on Luffy and Law.*

**[23:28]** ---

"Won't let her turn him into a toy!"

**[23:30]** ---

*With this passionate thought in his mind,*

**[23:32]** ---

*Usopp takes aim at Sugar in the distance,  
beyond even his line of sight!*

**[23:35]** ---

*Suddenly, everybody's fate depends on  
Usopp's skill!*

**[23:40]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:41]** ---

"One Shot One Kill! The Man  
Who Will Save Dressrosa!"

**[23:44]** ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

**[23:47]** ---

**[23:49]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:21:43 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:21:43 UTC by whimsee